



MANUAL DE UTILIZARE IN LIMBA ROMANA PENTRU STATIA RADIO MIDLAND 278



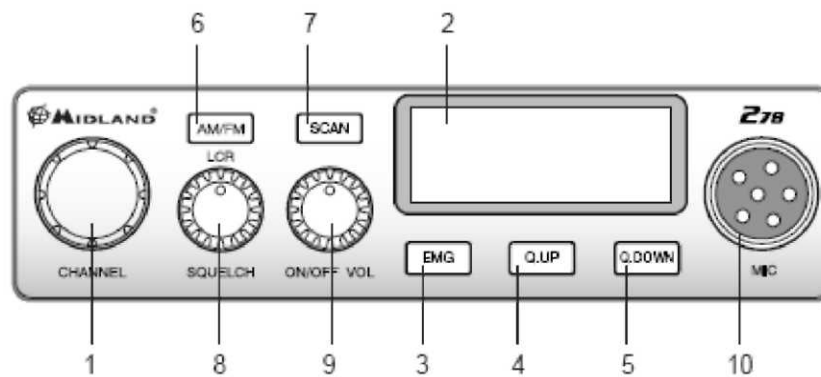
Statia MIDLAND 278 reprezinta o arta in ingineria de inalta performanta. Proiectata pentru functionarea in banda CB, acest pachet compact este de inalta performanta. Este un echipament electronic de calitate, construit cu abilitate si cu cele mai fine componente. Circuitul este unul solid, montat pe o placa de circuit integrat. Este o statie CB care garanteaza cea mai buna performanta de ani buni de experienta; aceasta are incorporat si un circuit pentru functia PLL (Channel Phase Loop synthesizer).

Circuitul PLL a evoluat folosindu-se o tehnologie noua cu mai putine cristale pentru frecventele dorite. Rezultatul este un control mai strans al frecventei si o fiabilitate mai mare.

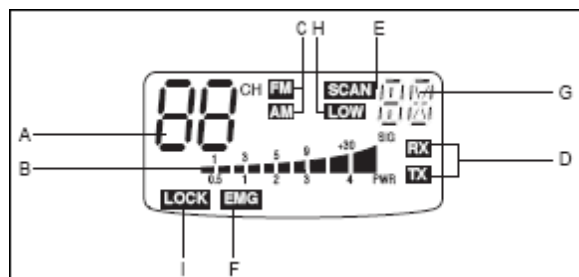
Statia MIDLAND 278 este echipata cu un dispozitiv reductor de zgomot ("zgomot BLANKER"), care reduce considerabil zgomotele audio de pana la 95%, care să permită o comunicare clara chiar și atunci cand semnalul este deranjat.



FUNCTII SI LOCALIZAREA BUTOANELOR



1. Selector canal
2. Afisaj multifunctional luminat pe fundal. El arata:



- A. Numar canal selectat;
- B. Puterea semnalului primit si a semnalului transmis;
- C. Modul AM/FM;
- D. **RX/TX**: TX = modul de transmisie; RX = modul de receptie;
- E. Modul SCAN;
- F. Modul EMG;
- G. Banda de frecventa selectata;
- H. **LOW**: este afisat atunci cand statia transmite cu 1W (acest mod este posibil doar cu cateva benzi de frecventa - vedeti tabelul cu benzile de frecventa);
- I. **LOCK**: microfon (butoane UP/DOWN) activare blocare.

Butonul „EMG”: Canalul de urgenta. Prin apasarea butonului, statia va porni automat pe canalul de urgentă 9 (pe canalul de urgenta). Pe ecran va fi afisat „EMG”. Nu va fi posibil sa schimbati din greseala canalul.

Butonul „Q.UP”: Pentru a sari 10 canale in sus (Q.UP). Butonul „Q.DOWN”:

Pentru a sari 10 canale in jos (Q.DOWN).

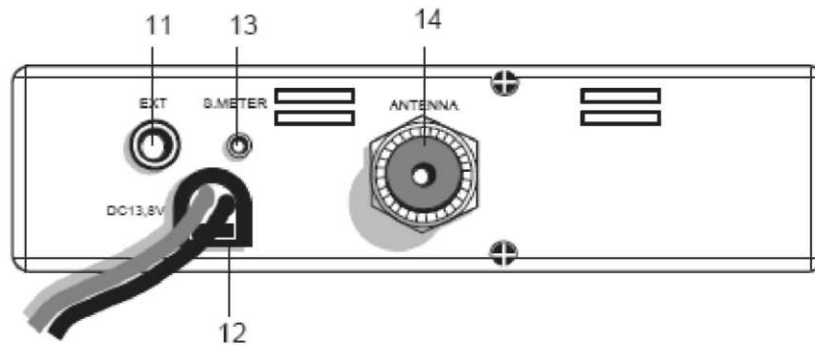
Butonul „AM/FM” (LCR): Pentru selectarea modului AM sau FM. Atunci cand deschideti statia si apasati in acelasi timp butonul „AM/FM” (LCR) si „SCAN”, veti selecta banda de operare, care va fi afisata pe ecran.

Daca veti selecta o frecventa doar pe banda de operare FM, acest buton activeaza functia LCR (ultimul canal utilizat).

3. Butonul „SCAN”: Cu acest buton, puteti cauta automat un canal ocupat. Rotiti butonul Squelch in sensul acelor de ceas pana cand nu se mai aude zgomotul din fundal. Apasati butonul „SCAN”: statia va scana automat toate canalele. Daca porniti unitatea si apasati in acelasi timp butoanele "SCAN" si "AM/FM (LCR)", veti selecta banda de functionare, care va fi afisata pe ecran.
4. Butonul „Squelch”: Pentru o sensibilitate maxima de receptie, butonul trebuie sa fie reglat exact acolo unde zgomotul de fundal dispare.
5. Butonul „ON/OFF Volume”. In pozitia „OFF” statia dvs este inchisa. Rotiti acest buton in sensul acelor de ceas pentru pornirea statiei. Rotiti acest buton mai mult in sensul acelor de ceas pentru reglarea nivelului audio, pana cand aveti o receptie confortabila.
6. Mufa pentru microfon: Introduceti conectorul pentru microfon in aceasta mufa.



PANOU SPATE



11. Mufa „EXT”: Mufa pentru difuzor extern (difuzorul intern este exclus).
12. Alimentare 12.6 V DC: cablul alimentator.
13. Mufa S. Meter: permite o conexiune externa „S. Meter”.
14. Conector antena (conector tip SO239).

MICROFONUL

1. Butonul PTT: butonul de transmisie
2. Butoanele UP/DOWN: selector manual pentru canale
3. Butonul LOCK: acest buton permite blocarea butoanelor UP/DOWN
4. Conector microfon cu 6 pini



INSTALARE

Siguranța și confortul sunt considerentele primordiale pentru montarea oricărui echipament mobil. Toate funcțiile și butoanele trebuie să fie disponibile utilizatorului fără să interfereze cu conducerea în siguranța a vehiculului. Înainte de instalarea unității principale într-un vehicul, verificați și găsiți cea mai convenientă locație, încât stația să fie ușor de a ajunge la ea și pentru o operare confortabilă, fără a tulbura și interfera cu operarea vehiculului. Folosiți suportul inclus pentru instalarea stației. Șuruburile pentru suport trebuie strânse foarte bine pentru a nu se slăbi odată cu vibrațiile vehiculului.

ALIMENTAREA CU ENERGIE

Înainte de conectarea stației la sistemul electric al vehiculului, asigurați-vă că aceasta este oprită. Conectați cablul alimentator DC la sistemul electric al vehiculului, chiar dacă stația este protejată împotriva schimbării polarității. Asigurați-vă că firele și terminalele sunt conectate ferm, în ordine să prevină deconectarea cablurilor sau cauzarea de scurt circuit.

Rosu = polul pozitiv (+)
Negru = polul negativ (-)

Aceleași culori sunt prezente și pe baterie și pe panoul de siguranță al mașinii. Conectați corect cablul terminal la baterie.

ATENȚIE:

Pentru obținerea celor mai bune performanțe, vă recomandăm să instalați stația într-un loc cu aerisire suficientă.

INSTALAREA ANTENEI



1. Montati antena cat mai sus posibil;
2. Cu cat antena este mai lunga, cu atat performanta va fi mai buna;
3. Daca este posibil, montati antena in centrul oricarei suprafete pe care o alegeti;
4. Tineti cablul antenei departe de sursele de zgomot;
5. Asigurati-va ca aveti o conexiune de impanantare metal-metal;
6. Evitati sa deteriorati cablul antenei in timpul instalarii.

AVERTISMENT: Pentru evitarea deteriorarii, nu utilizati statia dvs CB fara sa conectati o antena corespunzatoare. Este recomandat un control periodic al cablului si al SWR-ului.

INLOCUIREA SIGURANTEI

Daca inlociti siguranta pentru un cablu de alimentare DC, folositi una de tip F 5A 250V. Parametrii si simbolul sigurantei sunt indicate de urmatoare eticheta:

F5A 250V +

CUM SE UTILIZEAZA APARATUL

1. Insurubati stecherul microfonului in jack-ul pentru microfon;
2. Asigurati-va ca antena este conectata in siguranta la conectorul antenei;
3. Asigurati-va ca butonul SQUELCH sa fie rotit complet in sensul invers acelor de ceas;
4. Porniti unitatea si reglati volumul;
5. Selectati canalul dorit;
6. Pentru a transmite, apasati butonul PTT si vorbiti cu un ton normal;
7. Pentru a receptiona, eliberati butonul PTT.

SELECTAREA BENZII DE FRECVENTA

Benzile de frecventa trebuie sa fie alese in functie de tara in care folositi aparatul.

Procedura:

1. Opriti unitatea;
2. Deschideti unitatea in timp ce apasati in acelasi timp butoanele "AM/FM" si "SCAN";
3. Rotiti butonul "CHANNEL" si selectati banda de frecventa dorita (vedeti schema de mai jos);
4. Pentru a opri selectia, apasati butonul "AM/FM".

NOTA 1: In banda de frecventa UK, puteti selecta direct banda EC apasand butonul "AM/FM" timp de 2 secunde.

NOTA 2: Daca selectati o banda de frecventa care functioneaza numai in modul FM, comanda "AM/FM" permite functionarea LCR (reapelarea ultimului canal).

TABEL CU BENZILE DE FRECVENTA

Litere afisate	Tara
I	Italia 40CH AM/FM 4 watt
I2	Italia 34CH AM/FM 4 watt
D	Germania 80 CH FM 4watt / 12 CH AM lwatt
D2	Germania 40 CH FM 4watt / 12 CH AM lwatt
EU	Europa 40 CH FM 4 watt / 40 CH AM lwatt
EC	CEPT 40 CH FM 4watt
E	Spania 40 CH AM/FM 4watt
F	Franta 40 CH FM 4watt / 40 CH AM lwatt
UK	Anglia 40 CH FM 4watt frecvente engleze + EC 40 CH FM 4 watt frecvente CEPT

ATENTIE: Banda de frecventa permisa clar in toata Europa este 40 CH FM 4W (EC).



Specificatii GENERALE

Canale	(vedeti tabelul cu benzile)
Sirul frecventelor	26.565-27.99125 MHz
Ciclu de functionare (% la o ora)	TX 5% - RX 5% - Stand-by 90%
Control frecventa	PLL
Raza temperaturii operationale	-10° / +55° C
Voltaj DC de intrare	12.6V DC ± 10%
Marime	180 (L) x 35 (H) x 140 (P) mm
Greutate	0,850 kg

RECEPTIE

Sistemul de receptionare	conversie duala superheterodina
Frecventa intermediara	I°IF: 10.695 MHz; II°: 455 MHz
Sensibilitatea	0.5μV pentru 20 dB SINAD in modul FM
.....	0.5μV pentru 20 dB SINAD in modul AM
Puterea de scoatere audio @10% THD	2.0 W @ 8 Ohm
Distorsiunea audio	mai mica de 8% @ 1 KHz
Respingere imagine	65 dB
Respingere canal adiacent	65 dB
Rata semnalului/ zgomot	45 dB
Scurgerea curenta in standby	250 mA

EMISIE

Puterea de iesire	maxim 4W
Modulatia	AM: de la 85% la 95%
.....	FM: 1,8 KHz ± 0,2 KHz
Raspuns frecventa	300 Hz/3 KHz
Impedanta de iesire	RF 50 Ohm
Rata semnalului/ zgomot	40 dB MIN
Scurgerea curenta	maxim 2500mA

Specificatiile pot fi modificate fără preaviz.



DECLARATIE DE CONFORMITATE NR. 04070601

Denumire produs: MIDLAND 278

Tip produs: Statie radio CB

Ca rezultat al testarii mostrei produsul descris mai sus indeplineste urmatoarele

99/05/CE	Document nr.	Titlu	Data
3.1a	EN 60950-1	Echipamente pentru tehnologia informatiei. Securitate. Partea 1: Prescriptii generale	2001
3.1b	EN 301 489-13	Compatibilitate electromagnetica si probleme ale spectrului radio (ERM). Standard de compatibilitate electromagnetica (CEM) pentru echipamente radio si servicii. Partea 13: Conditii specifice pentru echipamente radio în banda de utilizare comuna (Citizens Band) si echipamente auxiliare	V1.2.1
3.2	EN 300 135-2	Compatibilitate electromagnetica si probleme ale spectrului radio (ERM); Echipamente radio cu modulatie unghiulara în banda de utilizare comuna (Citizens Band) (CEPT PR 27 echipamente radio) -Partea 2: EN armonizat acoperind cerintele esentiale ale Articolului 3(2) al Directivei R&TTE.	V1.1.1
3.2	EN 300 433-2	Compatibilitate electromagnetica si probleme ale spectrului radio (ERM); Serviciul mobil terestru; Echipamente radio în banda de utilizare comuna (Citizen Band) modulate în amplitudine cu doua benzi laterale (DSB) si/sau o singura banda laterala (SSB) - Partea 2: EN armonizat acoperind cerintele esentiale ale Articolului 3.2 al Directivei R&TTE	V1.1.2

Echipamentele sunt deasemenea in conformitate cu urmatoarele legi nationale:

Germania: BAPT 222 ZV 104

Grecia: T/R 20-02

Irlanda: S.I. nr. 436 din 1998

Italia: D.M. 15-07-77 din legea 11/1998 din 24 aprilie **Romania:**

H.G. 88/2003

Spania: Art. din legea 11/1998

UK: UK-RA-MPT 1382/MPT1320; UK-R&TTE-S.I.L. 2000:730 *Informatii suplimentare*

relevante dupa rezultatul evaluării conformității:

Mostrele testate indeplinesc cerintele specificate mai sus, in baza testelor efectuate si a evaluarii lor, asa cum arata Raportul de teste, inclus in fisierul de constructie tehnica. Produsul prezentat aici, corespunde cu cerintele Directivei EC 1999/5/EEC EC 99/5/EEC 89/336/EEC 92/31/EEC 93/68/EEC 73/23/EEC 93/97/EEC. Referinte la alte detalii sun atasate la aceasta declaratie.